

SEQUENZA DIDATTICA PLURILINGUE –

“La storia siamo noi: i nostri eventi storici speciali” – guida insegnante

OBIETTIVI

- Osservare e analizzare i diversi modi per raccontare di fatti passati, principalmente storici.
- Approfondire la terminologia specifica relativa alle migrazioni.
- Praticare l’ELO in una prospettiva interculturale.

DESCRITTORI COMPETENZA PLURILINGUE

Costruire e usare un repertorio pluriculturale	B1	<p><i>È in grado di discutere, in termini semplici, il modo in cui le cose che possono sembrargli/le ‘strane’ in un altro contesto socioculturale possono risultare ‘normali’ per le altre persone.</i></p> <p><i>È in grado di discutere in termini semplici il modo in cui le proprie azioni culturalmente determinate possono essere percepite in modo diverso da membri di altre culture.</i></p>
Comprensione plurilingue	B1	<p><i>È in grado di riconoscere somiglianze e differenze tra il modo in cui i concetti sono espressi in lingue diverse, per distinguere tra usi identici della stessa parola/dello stesso segno e i “falsi amici”.</i></p> <p><i>È in grado di utilizzare la sua conoscenza della diversità di strutture grammaticali e di espressioni funzionali delle lingue del suo repertorio plurilingue per supportare la comprensione.</i></p>
Costruire e usare un repertorio plurilingue	B2	<p><i>È in grado di utilizzare differenti lingue del suo repertorio plurilingue nel corso di un’interazione collaborativa, per chiarire la natura del compito, i passaggi principali, le decisioni da prendere e i risultati attesi.</i></p>

DESCRITTORI MEDIAZIONE

Mediazione generale	B2	<i>È in grado di lavorare in modo collaborativo con persone di diverso background, instaurando un'atmosfera positiva tramite il suo diretto supporto, facendo domande per individuare gli obiettivi comuni, confrontando le opzioni per raggiungerli e spiegando le sue proposte per affrontare il da farsi.</i>
Mediare a livello testuale	B2	Elaborare un testo orale. <i>È in grado di sintetizzare e riferire (in lingua B) informazioni e dati traendoli da fonti diverse (nella lingua A).</i>
Mediare a livello concettuale	B2	Collaborare in un gruppo > Facilitare l'interazione collaborativa. <i>È in grado di aiutare a definire gli obiettivi di un lavoro di gruppo e di mettere a confronto le opzioni per come raggiungerli.</i>
Mediare a livello comunicativo	B2	Facilitare la creazione di uno spazio pluriculturale. <i>È in grado di promuovere una cultura della comunicazione condivisa, esprimendo comprensione e apprezzamento per le diverse idee, atteggiamenti e punti di vista e invitando i partecipanti a dare il loro apporto e a discutere sulle idee degli uni e degli altri.</i>

FASI

DESCRIZIONE

In plenaria, I chiede a SS di osservare 3 immagini relative alle migrazioni e di formulare delle ipotesi sulla base di domande guida. Se possibile, immagini e domande vengono proiettate su uno schermo.

1. SOLUZIONI

Risposta libera.

I forma gruppi eterogenei con diverse LL e chiede a SS di completare una tabella traducendo nelle LL conosciute alcune parole chiave relative alle migrazioni. SS possono usare dizionari, libri, smartphone, ecc.

2. SOLUZIONI

Risposta libera.

I chiede a coppie di SS di abbinare alcune parole chiave relative all'input e le spiegazioni giuste.

3. SOLUZIONI

1. f; 2. a; 3. d; 4. b; 5. c; 6. g; 7. e

Durata: 20 minuti

FASI

DESCRIZIONE

RICEZIONE E COMPRESIONE DELL'INPUT

I chiede di leggere individualmente un articolo sulle migrazioni degli italiani e di svolgere le seguenti attività di comprensione (vero/falso e scelta multipla).

4. SOLUZIONI

1. Vero; 2. Falso: gli americani vogliono soprattutto manodopera; 3. Falso: gli emigrati italiani desiderano costruire una casa in Italia; 4. Vero; 5. Vero.

5. SOLUZIONI

1. b; 2. a; 3. c; 4. b

I invita SS a rispondere in plenaria alle domande guida e confrontarsi sul tema delle migrazioni nei vari paesi. Se possibile, le domande vengono proiettate su uno schermo.

6. SOLUZIONI

Risposta libera.

I propone a SS di fissare individualmente il lessico relativo alle migrazioni attraverso un'attività di completamento.

7. SOLUZIONI

1. lavoro; 2. rischi; 3. migranti; 4. rotte; 5. integrazione

Durata: 20 minuti

ANALISI E CONFRONTO CROSS-LINGUISTICO

SS ritornano al testo per osservarne i tempi verbali e rispondere alle domande in plenaria. Se possibile, le domande vengono proiettate su uno schermo.

8. SOLUZIONI

Il testo parla di eventi passati. I verbi sono coniugati al presente indicativo.

I invita SS a osservare la regola del presente storico. I legge anche la regola ad alta voce. Se possibile, la regola viene proiettata su uno schermo.

I invita SS a lavorare in piccoli gruppi eterogenei con L diverse e a rispondere alle domande. Se possibile, le domande vengono proiettate su uno schermo.

9. SOLUZIONI

Risposta libera.

Durata: 15 minuti

I raccoglie le riflessioni e le osservazioni dei gruppi e mette in rilievo quanto emerso attraverso il confronto cross-linguistico.

Durata: 5 minuti

Apprendere e insegnare l'italiano come LX

FASI	DESCRIZIONE
PRODUZIONE	<p>I chiede di scrivere, in gruppi eterogenei con LL diverse, un testo di circa 150 parole per partecipare ad una puntata speciale del programma televisivo "La storia siamo noi". SS devono raccontare un fatto storico a scelta, di qualsiasi parte del mondo e periodo. Inoltre, I sottolinea che è necessario impiegare l'ELO di questa SD e che, per la stesura del testo in ITA, SS possono usare tutti gli strumenti necessari (libri, dizionari, smartphone, ecc.), oltre a confrontarsi in più LL, se necessario. Altresì, I spiega che una persona del gruppo dovrà leggere il testo prodotto e tutti/e.</p> <p>Durante lo svolgimento dell'attività, I gira, controlla e fornisce supporto, quando e ove necessario.</p> <p>10. SOLUZIONI Risposta libera.</p> <p>Durata: 45 minuti</p>
RIFLESSIONE SUL PROCESSO DI APPRENDIMENTO E LA PRATICA PLURILINGUE	<p>I conduce un momento di osservazione e riflessione di tipo metacognitivo sull'esperienza di apprendimento effettuata attraverso delle domande guida:</p> <ul style="list-style-type: none">- Secondo voi, è utile usare più lingue per imparare l'italiano?- Avete imparato qualcosa sulle lingue che già conoscevate?- Avete scoperto e/o usato una strategia per imparare meglio le lingue?- Come potete usare quello che avete imparato? <p>Durata: 5 minuti</p>